

## TEMAS DE ACTUALIDAD

### El problema nacional político y la regresión política en Tenerife

El problema político planteado en nuestra Patria, como secuela del régimen de la Dictadura, no puede ser más grave.

Disueltos los partidos nacionales; mezclas en la calle sectores de la izquierda y derechas que coinciden en que la fuente del Derecho público radica en el pueblo, en torno de cuyo principio se manifiestan personalidades tan calificadas en la derecha como Bergamín, Ossorio y Gallardo, Miguel Maura, Sánchez Guerra, y de tanto relieve en el Centro como Villanueva, Alcalá Zamora, Melquiades Álvarez, Alba, y de arraigo democrático-social-izquierdista como Lerroux, Prieto, Fernando de los Ríos, Largo Caballero; agrupados, frente a todo esto, en torno de un *status quo* político que impida analizar el problema planteado, clases y sectores sociales como los que se agrupan en torno de Bugallal, Romanones, Cierva, con los que en parte coinciden los regionalistas de la Liga Catalana y algunos restos de la pasada Dictadura; puestos frente a frente uno y otro grupo nacional, afecciona una situación de choque que, a nuestro juicio, culminará, Dios sabe en qué, si el no lo remedia poniendo tino en las inteligencias y avanzando el sentimiento del patriotismo que tanto padece y se extravía cuando la pasión se ensañea, como ahora, de tantas voluntades.

Una Constitución en vigor por voluntad de la Nación, y derogada sin la voluntad nacional; siete años de Dictadura con las consecuencias que dicho régimen excepcional trae siempre; un expediente incoado, como el del general Picaso, para depurar los orígenes del desastre de Annual, que conmovió a España entera y que ahora ha desaparecido; la restauración de un régimen constitucional... todos los problemas que esos aspectos de la vida pública plantean y agitan a la sociedad española, constituyen un pleito del cual la Nación no puede inhibirse, no quiere inhibirse y no puede, realmente, inhibirse.

Porque pretender que los órganos del Gobierno se sustraigan del conocimiento del problema de España, es caer en un error crasísimo y de fatales consecuencias. El *retroamiento electoral* de sectores importantes es medida grave; pero es más grave el *retroamiento gubernamental*, es más grave la forzada preparación del *retroamiento parlamentario* a entender y resolver el problema político que tenemos en España. Descenderse de ese problema es agravarlo. Ciegos están lo que lo ven así, porque es dejarlo subsistente, en la calle y en la plaza pública, para que el motín y la revolución lo resuelvan. No es hecho, ni defendible, ni aconsejable, en ningún caso, que una Nación pueda ser conducida contra su voluntad, llevando a sus organizaciones políticas (Parlamento y Gobierno) a desentenderse de recoger y solucionar los problemas que no son ficción, sino que de verdad agitan al país.

Por eso la gravedad del momento político actual ha llegado al extremo que todos presenciáramos.

Entendimiento tan perspicaz como el del señor Bergamín ha declarado que el actual momento es más grave que el de la muerte de Alfonso XII y que el de la pérdida de las Colonias; don Miguel Maura ha manifestado que ya ni las Cortes Constituyentes, a su juicio, serán solución del problema; y el propio Gobierno, al considerar antes de ayer la situación presente, ha declarado que mantiene la convocatoria de Cortes, pero que admite la

posibilidad de tenerlas que disolver a los tres días de reunidas.

¿No está ya, a la vista de todos, forjándose la tempestad? ¿Dios se apiade de España! La Historia se repite. Quien lea los annales políticos del siglo pasado verá, con pena y con pavor, que ahora tenemos delante, acumulados, los errores, las pasiones, hasta las mismas intransigencias arriba, y las mismas groseras literaturas revolucionarias, abajo. Los sucesos deprimentes del primer tercio del siglo XIX; los episodios que empezian en 1864 con los llamados *años grises*, consumiendo Gobiernos y dislocando partidos, al decir del historiador Salcedo, y que terminaron, o mejor dicho, que no terminaron con el Gobierno de Serrano (1868), ni con las Constituyentes de 1869, ni aún con aquel desolador momento en que una Comisión con Ruiz Zorrilla a la cabeza tuvo que marchar al Extranjero en busca de un Rey para que tutelase a España en la ineptitud para gobernar de que daban pruebas ante Europa todos los españoles, parece que son hechos, situaciones de la historia que, con modalidades variadas, van a tener reproducción.

¿Por qué todos, todos, sin excepción alguna, los de arriba y los de abajo, no hacen un alto, que el patriotismo impone, para decidir, patrióticamente, la suerte de España, acomodando su organización, su gobierno, sus prerrogativas de libertades públicas, sus garantías de orden y de autoridad, su estabilidad de Instituciones que respeten el Derecho, sin lo cual jamás habrá paz, y, por lo tanto, sin lo cual tampoco habría prosperidad nacional, ni trabajo, ni crédito?

¿Se ha exportado ya todo el patriotismo de los españoles que pueden salvar a España?

¿Se ha nublado tanto la inteligencia de los monárquicos que no alcanzan a ver que en esto está la salvación de la Monarquía?

¿No se advierte ya que la trayectoria de un *abstencionismo parlamentario*, en orden a conocer el problema de España, es lo que ha traído el *abstencionismo electoral*, y que de persistirse en tal sistema se favorece los planes de los que por ideología y por procedimiento son revolucionarios?

¿Dios se apiade de España!

Y mientras esto ocurre en la Nación, ¡qué espectáculos el de las ansias caquites despertadas sobre Tenerife; qué regresión tan grande, tan enorme y vergonzosa, al sistema de repartos territoriales, de pasos o salvacaminos para actos, de sueños en futuros poderes, no viendo que los actuales son fuegos fatuos de cementerio donde todo huele a muerte! ¡Qué olvido de los intereses públicos de Tenerife, de la dignidad de nuestro país; qué acoplamiento, más punible, a la política invernal de Las Palmas que consiste, ahora como siempre, en anular a Tenerife, en mantener y elevar allí a sus representantes (León y Castillo, primero; Matos, Bethencourt, después), y laborar porque Tenerife desdoro a sus propios hijos, desplazándolos de sus cargos cuando vayan subiendo y evitando que otros de valer vayan a ellos para que así nuestra isla jamás tenga valedores que la sientan y defiendan dentro de la órbita nacional, sino improvisados que comiencen la carrera política cuando los de enfrente tienen de representantes a políticos con entorchados de general!

X. I. Z.

## El Círculo de Bellas Artes

### IV Salón de Humoristas Canario

Ha regresado de su viaje a la Península el vicepresidente de la Sección de Pintura del Círculo de Bellas Artes de Tenerife, don Luis Ortiz Rosales, que fue comisionado para visitar a los dibujantes más prestigiosos e invitarlos a asistir al IV Salón de Humoristas Canario, que se celebrará en el mes de Abril próximo.

El señor Rosales viene muy satisfecho de la favorable acogida que le dispensaron todos los artistas de quienes solicitó colaboración, que aceptaron complacidos la invitación del Círculo y mostraron verdaderos deseos de corresponder a esa deferencia.

Todos los dibujantes requeridos han entregado al señor Rosales varios trabajos inéditos con destino a este Certamen. Un número superior a ciento veinte obras de indudable mérito artístico, que aseguran un éxito no conocido en Tenerife.

Entre los expositores figuran las firmas ilustres, consideradas universalmente, de los dibujantes Junceda, Cornet, Apa, Llavert, Opisso, Picard, Castany, Lola Anglada, Passarell y Helios Gómez, verdadera honra del arte humorístico español.

El resto de los dibujantes, también de

reconocido prestigio, que concurren—hasta ahora—con aportaciones magníficas a esta Exposición está integrado por Grapa, Quelus, Prat, Mallot, Moreno, Serra Masana, Mora, Graus Sala, Serra y otros que tienen anunciado en envío de originales.

Además, el Círculo tiene promesa de asistencia de los admirados caricaturistas Bugaría, Penagos, R-Hito, Ribas, Tovar, Bartolozzi, Xandarró, Aristo Téllez, Tota, López Rubio, Roberto, Martínez de León, Garrido y otros muy celebrados en el dibujo humorístico español, que harán del IV Salón de Humoristas Canario un exponente magnífico del alto nivel a que ha llegado en la actualidad el cultivo de tan difícil arte.

El mencionado Círculo espera que el público de Tenerife y de todas las islas comprenda y aprecie el esfuerzo realizado para poderle ofrecer una Exposición de tan indudable relieve artístico, con asistencia de los maestros más caracterizados en el género humorista, y confía también en que los que sabrá corresponder con su presencia numerosa y reiterada a la atención de los ilustres artistas que le han proporcionado gustosamente motivos admirables para su solazamiento espiritual.

## La ola de crisis, de pesimismo y de miedo

### ¿Usted creía que "eso" sólo pasaba en España?

Hay gente que al leer una hoja clandestina, hecha a máquina de escribir y con el ruego de que se saquen copias, creen que todo va a *estallar* de un momento a otro.

Otros exclaman: ¡Así no se puede seguir!... Crisis de comercio, paro forzoso, males sociales, revolución... ¿Cómo se ha creado esta situación?

Y se imaginan que el mal empieza en Irán y acaba en Argelias, y que en los demás pueblos viven felices, contentos... y compadeciéndose.

Pues aunque el mal de muchos no deba ser consuelo de personas inteligentes, bueno será demostrar que las mismas, idénticamente las mismas voces se oyen a fronteras allá...

A la vista tenemos *Le Journal*, de París, y en él la crónica, que no falta jamás, de Clement Vautel, en que recoge las palpitaciones de la vida cotidiana en Francia.

Vamos a traducir unos párrafos, para que los fácilmente asustadizos se repongan y para que los conocidos explotadores de un malestar universal, no sigan engañando a las gentes al predicar que esto sólo pasa en España, porque no mandan ellos, que es, después de todo, lo único que les interesa. Traduzcamos:

El miedo prepara el terreno a las enfermedades físicas y también a las enfermedades morales.

No se oye más que estas consideraciones:

—La joyería está en una situación poco brillante.

—La zapatería está empantanada.

—Gené ayer en el restaurant... No había nadie.

—Los letrados están abatidos.

—Mi última novela no sale... Mi editor no se atreve a anunciar una tirada de cien mil.

—¿Y el paro forzoso está a la puerta?

—Y nos promete perturbaciones sociales, la revolución...

—Vamos a la catástrofe... ¡Esto es espantoso!

En una palabra, el pesimismo gana terreno. Y nada hay más pernicioso.

Cierto que existe la crisis, pero si conviene tomarla en serio, ¿por qué tomarla en irracional? ¿Por qué, bajo pretexto de que las cosas no van muy bien, prever y aun afirmar que irán peor aún?

La creencia en lo peor es siempre nefasta: descorazona la resistencia, siembra la fatalidad, prepara—al declararla inevitable—esas catástrofes que no están escritas en el libro del Destino.

Así habla desde un gran diario de París a los lectores de toda Francia, uno de los periodistas más populares.

En esas líneas hay un mundo de enseñanzas para tantos españoles como andan por ahí pálidos, entristecidos y creyendo que las habas sólo se cuecen en las calderas de su país.

## POR NUESTROS PUEBLOS

### De la vida canaria

#### GARACHICO

##### Bailes de Carnaval

Para mañana, sábado de Carnaval, tiene anunciado la entusiasta sociedad Centro Obrero un magnífico baile de disfraces, para el que auguramos un triunfo, tanto de concurrencia como de animación, por ser un baile tradicional en esta sociedad.

Asimismo habrán bailes durante los restantes días de Carnaval y sábado de Piñata.

Aterrará con una magnífica orquesta un potente orquestón que se ha instalado para que haya música continua.

También se ha instalado una bien nutrida cantina, para que no falte ningún detalle en estos atrayentes bailes.—*El Corresponsal*.

#### ARICO

##### La solemne bendición de una Imagen de Cristo Rey

Solemne y simpático resultó el acto celebrado en esta villa el domingo, 8 de los corrientes; todo el pueblo congregado en el templo parroquial preparábase para

### EL ORO Y LA LIRA

#### (Apólogo)

Dijo una moneda de oro a una lira, que aunque vieja y ya empolvada, refleja siempre el castido decoro:

—¡Oh, lira!, saber deseo a quien cantaste en los días en que eran tus alegrías como los sueños de Ezeo.

El instrumento sonoro sus viejas cuerdas moviendo, le contestó, sonriendo,

al pequeño disco de oro: —"Yo le canté a la mujer, a las flores de los campos y a los matutinos lampos de grana y de rosicler.

A los rítmicos murmullos del mar, que besa la playa y a la tórtola que ensaya sus plañideros arrullos.

A los héroes de la Historia que inmolaron su existencia por legarnos rica herencia de libertad y de gloria.

Al ingenio peregrino que derrochó concepciones sublimes, que son blasones de origen santo, divino.

A ese rumor lastimero de la brisa entre las frondas y al surco que abre en las ondas el esquife del barquero.

—¡Oh, lira!, no te interrumpas, continúa hablando, mas la moneda, mostrando su escudo terso y brillante, le interrumpió de este modo:

—"Y no te inspiró el metal cuyo influjo colosal te arroja y lo puede todo?"

—¡Arre allá!, tú no recuerdas que le dije en mis valedores: "para entonarte honras no se forjaron mis cuerdas".

La lira no dijo más, pero la moneda de oro le repuso: "yo te imploro que no me olvides jamás".

Isaac VIERA.

Santa Cruz de Tenerife, Febrero 1931.

## El "rey" de nuestros tiempos

### La barbarie moderna

Vel al Mundo arrodillado ante la fuerza bruta, y admirad *nuestra barbarie*. El boxeador es el rey de nuestro tiempo. Jamás ningún artista, por grande que fuese, logró triunfos semejantes a los de nuestro dios Alcides, ni fué pagado y reverenciado como Paulino Uzcudun, el héroe pugilístico de Vasconia. Adelina Patil, con ser quien era, una cantatriz sublime que enloquecía a los públicos, *logó a cobrar* quince mil francos por noche de función, y se decía que eran muy caros sus trinos de ave mágica. Julián Gaxarre, el músico navarro, de garganta inverosímil, cobró, lo más, diez mil. Ningún poeta, ningún novelista, ningún pintor ni escultor, vió nunca sus obras estimadas y valorizadas en tanto precio. No se pagan así en nuestra época de regresión histórica los gores del espíritu. Más todavía: en el siglo XX los llamados placeres espirituales están sustituidos por las satisfacciones y los regocios materiales. A un lado el Beceero de Oro sobre una penna de santidad; al otro lado, los trabajos de Hércules. No el Hércules que vence al león de Nemea, sino el pugilista que hunde las costillas de otro bruto de su clase y su envergadura.

Paulino levanta el nombre de España en el Extranjero. Y como los españoles debemos envidiarlo de que España logre victoria en todos los campos, los éxitos singulares de Paulino nos vuelven locos. ¡Tan singulares! Ese bárbaro en apoteosis, nos compensa del olvido en que cayeron nuestros próceres del arte, nuestros héroes del intelecto.

Si pudiéramos abstraer del culto a la nacionalidad bajo todas las formas, la escandalosa nombrada de ese vaso, fuerte como un paquidermo, pediríamos que le ataran corto en un pesebre. ¡Magnífico animal!

Ahora, la ordenación y la extensión inabarcable del trabajo, nos aseguran lo necesario y hasta lo superfluo. Con los puños no se puede ganar un puesto en el

gran banquete. Y, sin embargo, es ahora el momento en que el civiltismo tiende al cuadrupedismo. Un pueblo de fabricantes y mercaderes ricos y ploteos, trae a la vieja Europa, ilustre dama caída en chocheo, sus danzas lascivas, sus músicas inarmónicas, sus ejercicios violentos. Y la gran dama, reblandecida, los aplaude.

¡Muerá el espíritu soñador y creador! ¿Para qué sirve, si apaga sus faros una borrasca de bestialidad? El retroceso es enorme. Los siglos refinados hubieran unido a una carreta a Uzcudun.

...

Imagináis que tamaño bestia desenfundada aparece en la Corte de Luis XIV repartiendo trompazos. Las marquesas, espirituosísimas, los abates donosos, los aristócratas entretenidos en sutiles discursos, los cortesanos de peluquín y espada, los bufones, hasta los generales que conocen la furia de la guerra, huyen... Organizase una balda contra la fiera, más temible que un jabalí en una cueva real.

Pues, luego figuráis que el insigne Paulino surge de pronto, con la fortaleza del pecho descubierta, los brazos arremangados, las manoplas de las manazas extendidas, las patas de dromedario amenazadoras, en medio de la Corte de Luis XV. El Rey *fenecido*, introductor de la Revolución, se desmaya como una damisela. La Pompadour pide el frasquito de sales. Los ministros se ocultan tras los *partiers*, el concurso cortesano escapa a todo correr. Si acaso, los suizos acuden con sus alabardas, para ahuyentar al jabalí.

Y aquellos pueblos, que tenían por espejos a las Cortes, con su tradición de buenos modales y elegancias, también se asustarían de esas apariciones de la bestia apocalíptica.

El bello solaz de estos espectáculos se reservaba a las plebes modernas, cada día más numerosas. Yo no soy plebe en este respecto. Yo me olvido de que soy español, obligado a celebrar todas las cosas, malas y buenas, de España, y digo que Uzcudun es un animal admirable, pero un animal. Me olvido de que estoy también obligado a aceptar todas las extravagancias de la civilización y me avergüenzo de pertenecer a un mundo civilizado que realmente no lo es.

Francisco GONZALEZ DIAZ.

Toror, Febrero de 1931.

#### Para los Carnavales

### La Tuna Escolar Gaditana

En el interinsular llegado en la mañana de ayer de Las Palmas, hicieron viaje a esta capital el presidente y secretario de la Estudiantina gaditana que se propone recorrer estas islas dando conciertos para crear un fondo que permita costear los estudios de los alumnos pobres procedentes del Extranjero, a quienes se les ha retirado por los Gobiernos de sus países las pensiones que venían disfrutando.

Los citados miembros se adelantaron a sus compañeros para preparar lo conveniente a su presentación en nuestros teatros, y el alojamiento de los mismos, haciendo, con tal motivo y por deber de cristianidad, tan pronto llegaron a esta capital, una visita al señor gobernador civil, quien, seguramente, dada su proverbial caballerosidad, les ofrecerá su cooperación al fin propuesto.

Hoy, a las diez de la mañana, llegará a esta capital la expresada Estudiantina, marchando desde el muelle a la casa de la madrina elegida, la señorita Teresa González, hija del acaudalado industrial don Víctor González, Delgado, y luego a las rigurosas visitas a las autoridades, dando lecturas públicas y ejecutando al paso alegres rondallas.

Bienvenida sea a esta ciudad la filantrópica juventud estudiantil de Gádiz y deseamos que corone el altruista propósito que los conduce a estas peñas, el más fructífero éxito, del que no dudamos, porque Canarias supo ser siempre hospitalaria para los hermanos peninsulares.

Lechería "LAS MERCEDES" REPARTO DE LECHE EN BOTE LLAS PREGINTADAS

Diversas noticias

Información municipal

Permisos de acoples

Se han concedido los siguientes a la tubería del agua a presión:

A don Macario Peña, para una casa en la calle Norte del barrio del Perú.

A don Zenobio Díaz y Díaz, para la casa número 17 de la Rambla Benítez de Lugo.

A don Antonio Acevedo Rojas, para una casa que está construyendo en la calle de Alfonso XIII números 64 y 63.

A don Juan Antonio Brage Esnard, para la casa número 23 de la calle de Imelda Seris.

#### De interés agrícola

### Próxima Exposición ambulante

La Sociedad de Agricultura Alemana realizará su Exposición ambulante de este año, del 2 hasta el 7 de Junio de 1931, en Hannover.

Esta Exposición comprenderá un área de 29 hectáreas (290.000 m<sup>2</sup>) y estará constituida con 3.000 animales de raza superior y con 8.000 máquinas y utensilios para la Agricultura de varias clases.

En muchas salas grandes y altas de un área total de 15.000 m<sup>2</sup>, se ofrecen además los *records* de la producción de agricultura.

#### Un recuerdo oportuno

### Las extralimitaciones de los republicanos

De nuestro querido colega *El Debate*, de Madrid, en su número del 18 del pasado mes de Enero:

"*El Imparcial*, uno de los centos supervivientes de la Prensa de hace sesenta años, nos cuenta que, por estos días, dedicó un editorial a las extralimitaciones a que se entregaban los republicanos de entonces.

Habían destituido al Directorio formado por Gótezar, Pi y Margall y Figueras, para constituirse en grupos locales independientes de todo Directorio y disciplina.

Y era curiosa la forma de razonar de los federales avanzados en los periódicos del partido:

"Pero, ¿es que creyeron esos ilusos que todos nuestros sacrificios y rebeldías iban a servir para que ellos se sentaran en las poltronas ministeriales, dándose los alres autoritarios que se dan los llamados ministros de la Corona? Para ese viaje no necesitábamos alforjas; hay que destruirlo todo; el gobierno del pueblo por el pueblo no es que nos gobierne Castelar con su voz meliflua y Pi y Margall con sus filosofías nuevas y Figueras con sus distinguidos de leguleyo. Cuando los Ministros son ocupados por trabajadores, por gente de blusa, podremos decir que hay República."

Escrito hace sesenta años este párrafo, aún candente, parece dedicado a otro Directorio que todos conocemos, a los intelectuales que traicionan a la inteligencia, a los *señoritos revolucionarios*, esa plaga de subandijias que anhela vivir entre escorbos..."



EL CONAC TRES COPAS

González Byass, de Jerez

está reconocido como el mejor del mundo.-Agente, F. GUBERNER.



La BAYER CASPIRINA

El vapor inglés "Duchess of Atholl"

En las primeras horas de la mañana de ayer, jueves, fondeó en este puerto el espléndido trasatlántico inglés "Duchess of Atholl", que realiza un crucero de turismo por aguas del Atlántico y Mediterráneo.

Dicho buque pertenece a la matrícula de Londres desplazando 11.866 toneladas, viniendo al mando de su capitán Mr. D. S. Mc Luken, conpitiendo su tripulación 347 personas.

El "Duchess of Atholl" es una hermosa nave que cuenta con amplias cubiertas para la expansión del pasaje, estando dotado de cuartos medios exige el confort moderno para la navegación, marítima, siendo de notar también la magnificencia y esplendor de sus diferentes departamentos.

Procede dicho buque de Bristol de cuyo puerto zarpó el día 27 de Enero último, haciendo escala en el Funchal, el 2 de Febrero; en Sierra Leona, el 7, y en Dakar, el día 9, desde donde se dirigió a este puerto.

Conduce a su bordo 204 turistas, entre los que figuran destacadas personalidades inglesas, cuyos pasajeros estuvieron en tierra visitando la población, marchando también de excursión al interior de la isla.

Durante todo el día de hoy permanecerá el buque en bahía, para zarpar a las siete de la tarde con rumbo a Casablanca, Las Palmas, Tánger, Mónaco, Palma de Mallorca, Algeciras, Cádiz, Lisboa y Liverpool.

Trasatlánticos ingleses

Ayer fué un día de gran movimiento en nuestro puerto, debido a la llegada de vapores de alto porte.

Entre otros llegaron el inglés "Apapa", de Sierra Leona y Lagos, zarpando para Liverpool y escalas, conduciendo 154 pasajeros en tránsito, dejando uno en este puerto. También llegó ayer el hermoso trasatlántico inglés "Demosthenes", procedente de Liverpool, el cual zarpó para Brisbane y escalas, llevando a su bordo 145 pasajeros; dejando siete en esta capital.

Esta madrugada fondeó en nuestro bahía el vapor inglés "Trafford Hall", que procedía de Cap Town saliendo anoche mismo para Plymouth y Dunquerque, conduciendo numerosos pasajeros.

Vida judicial

Resolución de un recurso contencioso-administrativo

Por el Tribunal Provincial de lo contencioso administrativo de esta Audiencia se ha dictado sentencia en el recurso interpuesto por don Manuel Moreno Mendoza, contra acuerdo de la Alcaldía de esta capital que lo dejó cesante en el cargo de guardia municipal.

Ecón de sociedad

Bodas En La Laguna contraerá matrimonio con la profesora de aquella Escuela Graduada señorita Concepción Leal Manrique, don Francisco Rodríguez Bernal.

Juicio para hoy Ante la Sala de lo Criminal de esta Audiencia, se celebrará hoy la vista de la causa incoada en el Juzgado de La Laguna, por el delito de rapto en la persona de Sofía Díaz Alonso Campos.

El Ministerio fiscal en su escrito de conclusiones aprueba los delitos de rapto y estupro, pidiendo se imponga al procesado, por el primero, la pena de cuatro meses de prisión; y por el segundo, la de seis meses de igual pena, debiendo indemnizar a la ofendida en la cantidad de 3.000 pesetas y pago de las costas.

La defensa del procesado estará a cargo del letrado señor López de Vergara.

Del Observatorio municipal

El clima de Santa Cruz de Tenerife

EL TIEMPO: Día 12 Febrero de 1931. Temperatura máxima 22°6. Temperatura mínima, 14°7. Humedad relativa media, 66 centésimas. Dirección dominante del viento, NNE.

Recorrido del viento durante las últimas 24 horas, 207 kilómetros. Agua evaporada durante las últimas 24 horas, 3°6 milímetros. Precipitación acuosa, 0°0 milímetros. Estado general del cielo, nuboso. Estado general del mar, rizado.

El jefe del Observatorio, Miguel Botella.

Secretaría del Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife

Sección de Hacienda ANUNCIO

Se recuerda a todos los propietarios y poseedores de carruajes que hayan de circular durante los días de Carnaval por esta población con máscaras, parrandas, etc., o concurrir a los cosos que se celebren, la obligación en que se hallan de proveerse de la correspondiente licencia en la oficina recaudatoria de este Excmo. Ayuntamiento, de acuerdo con la Ordenanza número 34 del vigente presupuesto, que copiada a la letra dice:

Licencia para circular con máscaras; parrandas, etc.—Por un día, 10 pesetas; por dos días, 15 pesetas; por tres días, 20 pesetas.

Licencia para tomar parte en los cosos de flores o serpentinadas que se celebren.—Coches adornados: Por un día, 5 pesetas; por dos días, 8 pesetas; por tres días, 10 pesetas.

Coches sin adornar: Por un día, 10 pesetas; por dos días, 15 pesetas; por tres días, 20 pesetas.

Asimismo se advierte a los señores que con puestos fijos o ambulantes se dediquen a la venta de efectos carnavalescos, serpentinadas, confetis, etc., que se hallan asimismo obligados a proveerse de la licencia correspondiente para poder ejercitar sus industrias.

Santa Cruz de Tenerife, 12 de Febrero de 1931.—El secretario, H. F. Magallo.

Actualidades

Embarque de tropas para Cabo Juby Anoche se embarcaron para Cabo Juby 26 soldados que han sido destinados al Destacamento Disciplinario y Aviación.

En el puerto de La Luz se embarcarán 25 soldados de la guarnición de Las Palmas, que igualmente han sido destinados a dicha posición española.

La música en el Cinema Victoria La Empresa del Cinema Victoria, siempre complaciente con el público que concurre a sus espectáculos, desde hace noches viene amenizando la función popular de las siete y media, con escogidos trozos musicales, ejecutados al piano por una prestigiosa y competente profesora.

Toma de posesión En atento escrito nos comunicó el nuevo comandante de Marina don Fernando Pérez Ojeda, haber tomado posesión de su cargo para el que fué elegido por Real orden de 31 de Diciembre último.

Al agradecer la deferencia a la nueva autoridad de Marina, no se grega corresponder a sus ofrecimientos.

Entradas y salidas de buque

Nuestro puerto

Vapores llegados ayer "Gunda", sueco, de Cardiff y Funchal; consignado a Hamilton.

"Duchess of Atholl", inglés, de Bristol y Dakar; consignado a Elder.

"Orotava", alemán, de Bremen; consignado a M. Cruz.

"Lanzarote", español, de Las Palmas; consignado a M. Cruz.

"Tordera", español, de Las Palmas; consignado a M. Cruz.

"Apapa", inglés, de Lagos y Sierra Leona; consignado a Elder.

"Demosthenes", inglés, de Liverpool; consignado a Elder.

"Trafford Hall", inglés, de Cap Town; consignado a Elder.

Vapores despachados ayer "Apapa", inglés, para Liverpool.

"Duchess of Atholl", inglés, para Casablanca y Liverpool.

"Fuerteventura", español, para Arrecife y escalas.

"Lanzarote", español, para Las Palmas.

"Tordera", español, para Barcelona.

"Demosthenes", inglés, para Brisbane y escalas.

"Trafford Hall", inglés, para Plymouth y Dunquerque.

De la Comisión de Fiestas

El domingo de Carnaval

Según hemos anunciado, en el programa aprobado por la Comisión de Fiestas, figuran en el domingo de Carnaval los siguientes espectáculos públicos:

A las diez de la mañana, Concurso de rondallas en la plaza del Príncipe, adjudicándose, por orden de méritos, un primer premio de 500 pesetas y otro segundo de 250.

A esta fiesta, según nuestros informes, concurrirá, fuera de Concurso, la Tuna de estudiantes de Cádiz.

A las tres de la tarde, baile infantil en el teatro Guimerá, concediéndose valiosos premios a los niños artísticamente disfrazados.

A las cinco de la tarde, coso en la Rambla XI de Febrero y Concurso de carrozas y coches adornados.

Los premios de este Concurso, que se entregarán en la propia Rambla el lunes de Carnaval, serán de 500 pesetas (premio único) para la mejor carroza; de 250, 200 y 125, respectivamente, para los tres coches que por el arte de sus adornos merezcan, a juicio del Jurado, tal distinción.

A las diez de la noche, gran baile en el teatro Guimerá, organizado por la Comisión de Fiestas.

A este baile concurrirán dos nutridas orquestas, con el fin de que la animación no decaiga un momento.

Del servicio de ambigü se ha hecho cargo el acreditado Bar Casino.

También ha sido invitada para que asista a esta fiesta la Tuna de estudiantes gaditanos.

Ricadía del Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife

BANDO

Don Antonio Vandewalle y Pinto, alcalde accidental de esta capital.

HAGO SABER: Que con objeto de prevenir y evitar las faltas que puedan cometerse en los próximos Carnavales, en los que el vecindario de la ciudad se entrega a regocijos sancionados por el uso y costumbre, he tenido a bien dictar, en conformidad con acuerdos municipales y Ordenanzas aprobadas por el Pleno del Ayuntamiento, las disposiciones que siguen:

Primero.—Durante el día, desde por la mañana hasta el anocheecer, se permitirá andar por las calles con disfraz y careta siempre que las máscaras guarden el orden y compostura debidos.

Segundo.—Tanto por las calles como en los bailes queda prohibido el

Actualidades

Embarque de tropas para Cabo Juby Anoche se embarcaron para Cabo Juby 26 soldados que han sido destinados al Destacamento Disciplinario y Aviación.

En el puerto de La Luz se embarcarán 25 soldados de la guarnición de Las Palmas, que igualmente han sido destinados a dicha posición española.

La música en el Cinema Victoria La Empresa del Cinema Victoria, siempre complaciente con el público que concurre a sus espectáculos, desde hace noches viene amenizando la función popular de las siete y media, con escogidos trozos musicales, ejecutados al piano por una prestigiosa y competente profesora.

Toma de posesión En atento escrito nos comunicó el nuevo comandante de Marina don Fernando Pérez Ojeda, haber tomado posesión de su cargo para el que fué elegido por Real orden de 31 de Diciembre último.

Al agradecer la deferencia a la nueva autoridad de Marina, no se grega corresponder a sus ofrecimientos.

Entradas y salidas de buque

Nuestro puerto

Vapores llegados ayer "Gunda", sueco, de Cardiff y Funchal; consignado a Hamilton.

"Duchess of Atholl", inglés, de Bristol y Dakar; consignado a Elder.

"Orotava", alemán, de Bremen; consignado a M. Cruz.

"Lanzarote", español, de Las Palmas; consignado a M. Cruz.

"Tordera", español, de Las Palmas; consignado a M. Cruz.

"Apapa", inglés, de Lagos y Sierra Leona; consignado a Elder.

"Demosthenes", inglés, de Liverpool; consignado a Elder.

"Trafford Hall", inglés, de Cap Town; consignado a Elder.

Vapores despachados ayer "Apapa", inglés, para Liverpool.

"Duchess of Atholl", inglés, para Casablanca y Liverpool.

"Fuerteventura", español, para Arrecife y escalas.

"Lanzarote", español, para Las Palmas.

"Tordera", español, para Barcelona.

"Demosthenes", inglés, para Brisbane y escalas.

"Trafford Hall", inglés, para Plymouth y Dunquerque.

De la Comisión de Fiestas

El domingo de Carnaval

Según hemos anunciado, en el programa aprobado por la Comisión de Fiestas, figuran en el domingo de Carnaval los siguientes espectáculos públicos:

A las diez de la mañana, Concurso de rondallas en la plaza del Príncipe, adjudicándose, por orden de méritos, un primer premio de 500 pesetas y otro segundo de 250.

A esta fiesta, según nuestros informes, concurrirá, fuera de Concurso, la Tuna de estudiantes de Cádiz.

A las tres de la tarde, baile infantil en el teatro Guimerá, concediéndose valiosos premios a los niños artísticamente disfrazados.

A las cinco de la tarde, coso en la Rambla XI de Febrero y Concurso de carrozas y coches adornados.

Los premios de este Concurso, que se entregarán en la propia Rambla el lunes de Carnaval, serán de 500 pesetas (premio único) para la mejor carroza; de 250, 200 y 125, respectivamente, para los tres coches que por el arte de sus adornos merezcan, a juicio del Jurado, tal distinción.

A las diez de la noche, gran baile en el teatro Guimerá, organizado por la Comisión de Fiestas.

A este baile concurrirán dos nutridas orquestas, con el fin de que la animación no decaiga un momento.

Del servicio de ambigü se ha hecho cargo el acreditado Bar Casino.

También ha sido invitada para que asista a esta fiesta la Tuna de estudiantes gaditanos.

Ricadía del Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife

BANDO

Don Antonio Vandewalle y Pinto, alcalde accidental de esta capital.

HAGO SABER: Que con objeto de prevenir y evitar las faltas que puedan cometerse en los próximos Carnavales, en los que el vecindario de la ciudad se entrega a regocijos sancionados por el uso y costumbre, he tenido a bien dictar, en conformidad con acuerdos municipales y Ordenanzas aprobadas por el Pleno del Ayuntamiento, las disposiciones que siguen:

Primero.—Durante el día, desde por la mañana hasta el anocheecer, se permitirá andar por las calles con disfraz y careta siempre que las máscaras guarden el orden y compostura debidos.

Segundo.—Tanto por las calles como en los bailes queda prohibido el

Actualidades

Embarque de tropas para Cabo Juby Anoche se embarcaron para Cabo Juby 26 soldados que han sido destinados al Destacamento Disciplinario y Aviación.

En el puerto de La Luz se embarcarán 25 soldados de la guarnición de Las Palmas, que igualmente han sido destinados a dicha posición española.

La música en el Cinema Victoria La Empresa del Cinema Victoria, siempre complaciente con el público que concurre a sus espectáculos, desde hace noches viene amenizando la función popular de las siete y media, con escogidos trozos musicales, ejecutados al piano por una prestigiosa y competente profesora.

Toma de posesión En atento escrito nos comunicó el nuevo comandante de Marina don Fernando Pérez Ojeda, haber tomado posesión de su cargo para el que fué elegido por Real orden de 31 de Diciembre último.

Al agradecer la deferencia a la nueva autoridad de Marina, no se grega corresponder a sus ofrecimientos.

Entradas y salidas de buque

Nuestro puerto

Vapores llegados ayer "Gunda", sueco, de Cardiff y Funchal; consignado a Hamilton.

"Duchess of Atholl", inglés, de Bristol y Dakar; consignado a Elder.

"Orotava", alemán, de Bremen; consignado a M. Cruz.

"Lanzarote", español, de Las Palmas; consignado a M. Cruz.

"Tordera", español, de Las Palmas; consignado a M. Cruz.

"Apapa", inglés, de Lagos y Sierra Leona; consignado a Elder.

"Demosthenes", inglés, de Liverpool; consignado a Elder.

"Trafford Hall", inglés, de Cap Town; consignado a Elder.

Vapores despachados ayer "Apapa", inglés, para Liverpool.

"Duchess of Atholl", inglés, para Casablanca y Liverpool.

"Fuerteventura", español, para Arrecife y escalas.

"Lanzarote", español, para Las Palmas.

"Tordera", español, para Barcelona.

"Demosthenes", inglés, para Brisbane y escalas.

"Trafford Hall", inglés, para Plymouth y Dunquerque.

De la Comisión de Fiestas

El domingo de Carnaval

Según hemos anunciado, en el programa aprobado por la Comisión de Fiestas, figuran en el domingo de Carnaval los siguientes espectáculos públicos:

A las diez de la mañana, Concurso de rondallas en la plaza del Príncipe, adjudicándose, por orden de méritos, un primer premio de 500 pesetas y otro segundo de 250.

A esta fiesta, según nuestros informes, concurrirá, fuera de Concurso, la Tuna de estudiantes de Cádiz.

A las tres de la tarde, baile infantil en el teatro Guimerá, concediéndose valiosos premios a los niños artísticamente disfrazados.

A las cinco de la tarde, coso en la Rambla XI de Febrero y Concurso de carrozas y coches adornados.

Los premios de este Concurso, que se entregarán en la propia Rambla el lunes de Carnaval, serán de 500 pesetas (premio único) para la mejor carroza; de 250, 200 y 125, respectivamente, para los tres coches que por el arte de sus adornos merezcan, a juicio del Jurado, tal distinción.

A las diez de la noche, gran baile en el teatro Guimerá, organizado por la Comisión de Fiestas.

A este baile concurrirán dos nutridas orquestas, con el fin de que la animación no decaiga un momento.

Del servicio de ambigü se ha hecho cargo el acreditado Bar Casino.

También ha sido invitada para que asista a esta fiesta la Tuna de estudiantes gaditanos.

Ricadía del Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife

BANDO

Don Antonio Vandewalle y Pinto, alcalde accidental de esta capital.

HAGO SABER: Que con objeto de prevenir y evitar las faltas que puedan cometerse en los próximos Carnavales, en los que el vecindario de la ciudad se entrega a regocijos sancionados por el uso y costumbre, he tenido a bien dictar, en conformidad con acuerdos municipales y Ordenanzas aprobadas por el Pleno del Ayuntamiento, las disposiciones que siguen:

Primero.—Durante el día, desde por la mañana hasta el anocheecer, se permitirá andar por las calles con disfraz y careta siempre que las máscaras guarden el orden y compostura debidos.

Segundo.—Tanto por las calles como en los bailes queda prohibido el

Actualidades

Embarque de tropas para Cabo Juby Anoche se embarcaron para Cabo Juby 26 soldados que han sido destinados al Destacamento Disciplinario y Aviación.

En el puerto de La Luz se embarcarán 25 soldados de la guarnición de Las Palmas, que igualmente han sido destinados a dicha posición española.

La música en el Cinema Victoria La Empresa del Cinema Victoria, siempre complaciente con el público que concurre a sus espectáculos, desde hace noches viene amenizando la función popular de las siete y media, con escogidos trozos musicales, ejecutados al piano por una prestigiosa y competente profesora.

Toma de posesión En atento escrito nos comunicó el nuevo comandante de Marina don Fernando Pérez Ojeda, haber tomado posesión de su cargo para el que fué elegido por Real orden de 31 de Diciembre último.

Al agradecer la deferencia a la nueva autoridad de Marina, no se grega corresponder a sus ofrecimientos.

Entradas y salidas de buque

Nuestro puerto

Vapores llegados ayer "Gunda", sueco, de Cardiff y Funchal; consignado a Hamilton.

"Duchess of Atholl", inglés, de Bristol y Dakar; consignado a Elder.

"Orotava", alemán, de Bremen; consignado a M. Cruz.

"Lanzarote", español, de Las Palmas; consignado a M. Cruz.

"Tordera", español, de Las Palmas; consignado a M. Cruz.

"Apapa", inglés, de Lagos y Sierra Leona; consignado a Elder.

"Demosthenes", inglés, de Liverpool; consignado a Elder.

"Trafford Hall", inglés, de Cap Town; consignado a Elder.

Vapores despachados ayer "Apapa", inglés, para Liverpool.

"Duchess of Atholl", inglés, para Casablanca y Liverpool.

"Fuerteventura", español, para Arrecife y escalas.

"Lanzarote", español, para Las Palmas.

"Tordera", español, para Barcelona.

"Demosthenes", inglés, para Brisbane y escalas.

"Trafford Hall", inglés, para Plymouth y Dunquerque.

De la Comisión de Fiestas

El domingo de Carnaval

Según hemos anunciado, en el programa aprobado por la Comisión de Fiestas, figuran en el domingo de Carnaval los siguientes espectáculos públicos:

A las diez de la mañana, Concurso de rondallas en la plaza del Príncipe, adjudicándose, por orden de méritos, un primer premio de 500 pesetas y otro segundo de 250.

A esta fiesta, según nuestros informes, concurrirá, fuera de Concurso, la Tuna de estudiantes de Cádiz.

A las tres de la tarde, baile infantil en el teatro Guimerá, concediéndose valiosos premios a los niños artísticamente disfrazados.

A las cinco de la tarde, coso en la Rambla XI de Febrero y Concurso de carrozas y coches adornados.

Los premios de este Concurso, que se entregarán en la propia Rambla el lunes de Carnaval, serán de 500 pesetas (premio único) para la mejor carroza; de 250, 200 y 125, respectivamente, para los tres coches que por el arte de sus adornos merezcan, a juicio del Jurado, tal distinción.

A las diez de la noche, gran baile en el teatro Guimerá, organizado por la Comisión de Fiestas.

A este baile concurrirán dos nutridas orquestas, con el fin de que la animación no decaiga un momento.

Del servicio de ambigü se ha hecho cargo el acreditado Bar Casino.

También ha sido invitada para que asista a esta fiesta la Tuna de estudiantes gaditanos.

Ricadía del Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife

BANDO

Don Antonio Vandewalle y Pinto, alcalde accidental de esta capital.

HAGO SABER: Que con objeto de prevenir y evitar las faltas que puedan cometerse en los próximos Carnavales, en los que el vecindario de la ciudad se entrega a regocijos sancionados por el uso y costumbre, he tenido a bien dictar, en conformidad con acuerdos municipales y Ordenanzas aprobadas por el Pleno del Ayuntamiento, las disposiciones que siguen:

Primero.—Durante el día, desde por la mañana hasta el anocheecer, se permitirá andar por las calles con disfraz y careta siempre que las máscaras guarden el orden y compostura debidos.

Segundo.—Tanto por las calles como en los bailes queda prohibido el

Teatros y cines

EN ESTA CAPITAL

Teatro Guimerá

En la función de anoche en el teatro Guimerá, a beneficio del notabilísimo actor Casimiro Ortas, se puso en escena el juguete cómico, en tres actos, de Carlos Arniches y Juan G. Renovales, titulado "Serafín el pintorero o Contra el querer no hay razones".

Obra conocida de nuestro público, en ella tuvo ocasión, una vez más, Casimiro Ortas para hacer un brillante arde de sus excepcionales aptitudes de actor cómico. Fué aplaudido con entusiasmo, recibiendo, también, numerosos y valiosos regalos de las sociedades locales a las que había dedicado su beneficio y de sus amigos y admiradores.

El resto de la interpretación fué muy acertada.

Terminó el espectáculo con unos divertidos cuentos andaluces a car-



NUESTRO SERVICIO TELEGRAFICO

Información Nacional y Extranjera

(DE LA AGENCIA PRENSA ASOCIADA)

Del Gobierno

Consejo de ministros

Madrid 12 235.—El Consejo de ministros celebrado hoy terminó a las 9 y 45 de la noche.

Al salir los ministros no hicieron manifestación alguna a los periodistas.

Estos interesaron del ministro de la Gobernación la libertad del periodista, señor Galán, redactor de la Agencia Fabra.

El señor Matos prometió interesarse por dicho asunto.

Dijo el ministro que se habían examinado varios expedientes que carecían de interés.

Lo único digno de mención de que se trató fué de la crisis de trabajo latente en Andalucía, aprobándose un crédito de 8 millones para remediar la situación.

Añadió que antes de terminar el Consejo llegó al Ministerio del Ejército el capitán general de Madrid, quien conferenció con el general Berenguer.

Una nota política de la Presidencia

En la Secretaría de la Presidencia del Consejo de ministros se ha facilitado a la Prensa una extensa nota política.

En ella se señala la contrariedad que ha causado al Gobierno las nuevas abstenciones que anuncian determinados elementos políticos en la contienda electoral.

Considera dichas abstenciones como injustificadas, porque el Gobierno no ha rezeleado ni omitirá dar las mayores garantías para la libertad del sufragio.

Dice que quienes concieron de cerca la conducta electoral que observaron los Gobiernos pretéritos, están mejor capacitados para juzgar la pureza en las intenciones de los precedimientos del actual Gobierno, que cumplirá su deber para sostener el orden y normalizar la vida constitucional.

Agrega que los elementos abstencionistas que no sean amigos de desórdenes ni de violencias, deben meditar acerca de la responsabilidad que contraen de seguir en su actitud.

Dice que en compensación de estas ausencias estimulan al Gobierno la valía de los elementos ciudadanos que acuden a los comicios, buscando el apoyo de los productores interesados en solucionar los problemas económicos.

Dice por último que a esta gran mayoría acude el Gobierno y con su concurso terminará el compromiso que ha contraído el Gobierno.

Manifestaciones del señor Matos

Madrid 12 4745.—El ministro de la Gobernación, señor Matos, manifestó a los periodistas que se preocupaba de la situación de su compañero señor Galán, redactor de la Agencia Fabra, que se hallaba detenido.

Habló de la situación en provincias, expresando que tenía noticias de haberse celebrado mítines y ban-

quetes, pero que dichos actos se habían desarrollado sin promoverse incidentes.

El Rey visita al presidente

S. M. el Rey se dirigió esta mañana al Ministerio del Ejército, visitando al general Berenguer, regresando seguidamente a Palacio.

El Infante don Carlos en el Ministerio del Ejército

El Infante don Carlos estuvo hoy en el Ministerio del Ejército visitando al general Berenguer, con quien conferenció.

Los comentarios a las manifestaciones del presidente

Han causado buen efecto las manifestaciones hechas por el general Berenguer en cuanto al restablecimiento de la normalidad.

También se han comentado favorablemente cuanto ha dicho con respecto a las actitudes contrarias al Gobierno, diciendo que son efecto de ofuscaciones personales y de estralagemas políticas.

La nota del señor Cambó la considera el Gobierno conforme a la realidad presente.

El presidente conferenciando

Madrid 12 2330.—El presidente del Consejo despachó hoy con el director de Colonias.

Después conferenció con los capitanes generales de Madrid y Andalucía.

Igualmente conferenció con el conde de Maza, gobernador militar de Madrid y los ministros de Fomento, Economía y Gobernación.

Lo que dicen los ministros

El ministro de Fomento, señor Rodríguez de Vique, al salir del departamento del Ejército, dijo a los periodistas que había dedicado todo el día a cuestiones de Agricultura.

Dijo que en su Ministerio se han proyectado unas películas fitopatológicas de los Estados Unidos, acerca de los cultivos, especialmente el de la naranja, con objeto de que se envíe de Valencia.

El titular de Gobernación, señor Matos, dijo que carecía de noticias.

Los periodistas solicitaron del de Fomento noticias acerca del aumento de sueldo a los ferroviarios, contestando el señor Wais que tenía un estudio muy avanzado, con respecto a dicho asunto.

De Hacienda

Libramientos para hoy

Hoy viernes, será puesto al cobro en esta Delegación la Hacienda, el siguiente libramiento:

	Pesetas
D. Marcos Martín	22500

EL TRANVIA INSULAR no aspira a obtener lucro, sino a invertir sus ingresos en su propio mejoramiento.

Varias noticias

Los tumultos parlamentarios

Madrid 12 245.—Telegramas de Berlín participan que ayer tarde celebró sesión el Reichstag.

Fue una sesión agitada, multiplicándose los incidentes y tumultos.

Se discutían las reformas de los derechos parlamentarios, reformas que presenta la moción de la mayoría parlamentaria.

Con tal motivo se produjeron debates violentísimos, hasta el extremo de tener que expulsar del salón a varios comunistas y nacional-socialistas.

Fue imposible llegar a un acuerdo durante las ocho horas que duró la sesión, hasta que se aprobó la moción por 303 votos.

En el Colegio de Abogados de Madrid

Ayer se procedió en el Colegio de Abogados de esta corte a la elección de tesoro del mismo.

Por una mayoría de 300 votos resultó elegido para dicho cargo el académico de la Real Academia de Jurisprudencia señor Colón Gardany.

La significación política del señor Colón Gardany es maurista.

El nuevo tesoro del Colegio de Abogados ha recibido, con tal motivo, numerosas felicitaciones.

El nuevo régimen de cereales en la Madera

Comunican de Lisboa que en la isla de la Madera se han originado grandes desórdenes debidos a la publicación del nuevo régimen sobre cereales en dicha isla.

Tropas del ejército portugués han salido hacia aquella isla para reprimir los desórdenes.

Capitán de un vapor, asesinado

Madrid 12 1715.—Llegan despachos de Londres expresando que el vapor francés "Ville Verdun", fondeó a bordo el cadáver del capitán, que fué asesinado en alta mar por el comisario de dicho buque.

Clases extrauniversitarias

Madrid 12 2330.—Esta mañana comenzaron en Madrid las clases extrauniversitarias organizadas por profesores y alumnos de la Facultad de Ciencias.

Banquete en honor del ministro de Economía

Esta tarde se ha celebrado en Madrid un banquete en honor del ministro de Economía, que le ofrecen los ingenieros agrónomos.

El señor Rodríguez de Vique agradeció el acto, mostrándose orgulloso de poder trabajar en favor de los ingenieros, cuya labor en la Agricultura consideró como base de la economía.

Asistieron al acto el ministro y subsecretario de Hacienda, así como los directores generales y numerosa concurrencia.

Mañana comenzará la Asamblea, la cual durará dos días.

Un discurso del Papa por radiotelefonía

Madrid 12 2330.—A las tres y 55 de hoy captó la Unión Radio una onda emisora de la Estación del Vaticano, retransmitiendo en breves, pero profundos discursos del Pontífice al inaugurar la Estación Radiotelegráfica del Vaticano.

El discurso tuvo de duración siete minutos. Debido a interferencias emisoras radiotelegráficas, la transmisión perdió brillantez, pero los católicos tuvieron la satisfacción de escuchar emocionados la voz del Pontífice.

El Papa, en su discurso, agradeció a Dios la grandiosidad del maravilloso invento.

Aludió a la necesidad de mantener la paz, terminando enviando su bendición al mundo católico.

Los oyentes escucharon arrojados la voz del Pontífice.

Notas palatinas

Una comisión de Jaen visita al Monarca

Madrid 12 1715.—Al regresar Su Majestad el Rey a Palacio, después de visitar al general Berenguer, recibió a una comisión de elementos de Jaen.

Los comisionados pidieron al Monarca la libertad provisional de los que se hallan presos con motivo de los sucesos desarrollados en dicha localidad.

Hablaron al Soberano del honroso historial monárquico con que cuenta Jaen, diciendo que dicha ciudad fué ajena al movimiento de índole militar ocurrido, en el que los contados elementos que participaron en él eran republicanos ajenos al ideal comunista.

El Monarca les prometió trasladar la petición al Gobierno, anticipando que tenía la impresión de que el Código Militar se observará con benignidad.

Tuvo el Soberano frases de elogio para Jaen, interesándose por las

obras de la carretera de Pamplona, en la que se efectúa un firme especial como ensayo.

También se interesó por el proyecto de electrificación de la vía de Cañfranc hasta Jaca, que será ampliada después hasta Zaragoza.

Notas políticas

La candidatura del marqués de Luca de Tena

Madrid 12 245.—Dicen de Sevilla, que el joven marqués de Luca de Tena, que se proponía presentar su candidatura por aquella ciudad para las próximas elecciones, ha renunciado a ella para que la ocupe el jefe del partido de Unión Monárquica Nacional, señor conde de Guadalhorca.

Una nota de Unión Nacional

Madrid 12 2330.—La Unión Monárquica Nacional ha facilitado una nota detallando las gestiones que ha realizado con el Centro de la Acción Nobiliaria, para tratar de la concentración de fuerzas monárquicas madrileñas en las elecciones, prestando el máximo de facilidades para conseguirlo.

Dice que al concretar la candidatura de coalición se ha prescindido de la de Unión Monárquica, por lo que en su vista presenta la candidatura para las minorías formadas por el conde de Mirasol y don Luis Mac Crohon.

Los sucesos del Ateneo de Madrid

La directiva intenta penetrar en el local

Madrid 12 1715.—Hoy al mediodía se presentó ante la puerta del Ateneo de Madrid la directiva de dicho Centro, intentando penetrar en dicho edificio.

Varias parejas de la Guardia civil y de Seguridad impidieron los propósitos que animaban a los elementos ateneístas.

Después se comprobó que en el interior del local se hallaban bastantes fuerzas.

En vista de ello la directiva se dirigió a los centros oficiales para protestar de tal hecho.

El ministro de la Gobernación dice que las leyes no se pueden interpretar a capricho

En su conversación con los periodistas

En esta capital y en las islas

CRONICA DE SUCEOS

Joven despeñado

En el pago de Nora, y sitio conocido por Hoyo del Talarío, del término de Valverde, se despeñó el joven de 17 años José González Acosta.

Dicho joven se dirigía por un atajo para dar de beber a un novillo, cuando tuvo la desgracia de tropezar y caer por un precipicio allí existente, falleciendo en el acto.

Riña entre cuñados

En el sitio conocido por Barranco de San Felipe, del término del Puerto de la Cruz, resultó herido de arma blanca Adolfo Hernández Negro, por haberle agredido su cuñado Antonio Arocha Barredo.

Parece que debido a disgustos entre las mujeres de ambos, el Antonio se dirigió al domicilio de Adolfo, desafiándole, y cuando quiso darle una satisfacción, aquél hizo uso de un cuchillo, hiriendo a Adolfo en el costado izquierdo y en la mano derecha.

También resultó con cortes en los dedos la mujer de Adolfo, que fué recibida al tratar de separar a los contendientes.

El agresor fué detenido por la Guardia civil y puesto a disposición del juez municipal del Partido.

Incendio en un monte

En el sitio conocido por Hoyo de Morillo, del monte público del Hierro, se produjo hace unos días un incendio, el cual fué extinguido a las pocas horas de iniciarse.

El fuego quemó unas tres hectáreas de pinocho y un pino. De las gestiones practicadas se desprende que el incendio fué casual, debido al mucho tránsito que existe en dicho lugar, por haber sido arrojada alguna colilla de cigarrillo.

Detenido por hurto

Por la Guardia civil del puesto de Santa Cruz de la Palma, ha sido detenido Juan Matos Mendoza, como autor de la sustracción de varios objetos al vecino de Breña Alta, Bernardo Sicilia Rodríguez.

Parece que el detenido es individuo sospechoso, por ser aficionado a las ratérias.

Con el producto de la venta de los objetos que sustrae, se dedica a emborracharse y hacer mala vida.

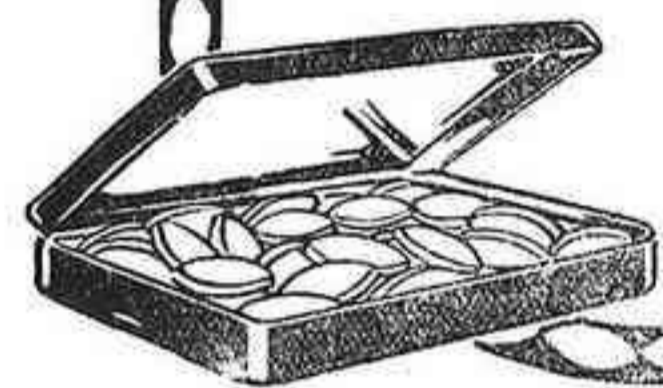
Después de una buena comida se digiere mal...



Cuando se come demasiado, los jugos gástricos esparcidos en la masa de los alimentos ingeridos, no están en cantidad suficiente para secundar el trabajo digestivo. El estómago recargado no llega a poder desenvolverse para precipitar en el intestino la masa alimenticia. De esto provienen la pesadez de cabeza, fermentaciones con gases, acidez, fetidez de aliento malos de cabeza, palpitaciones, vértigos, etc. Para hacer una buena digestión después de una buena comida, para evitar y llevar el remedio a los dispepticos, se aconseja el tomar antes y después de cada comida algunos

Digestivos Marfé

En cuanto se ingieren estas pastillas de sabor agradable, colaboran al trabajo de la digestión, estimulan las secreciones y aumentan la contractibilidad del órgano. En aquel entonces la química estomacal se ve facilitada, se efectúa en el tiempo necesario sin que uno se de cuenta. Se suprime el malestar y los dolores y después de cada comida no queda más que una sensación de bienestar.



MODO DE EMPLEO Inconscientemente antes y después de cada comida, así como durante el día insustanciar e simplemente dejar que se disolviera en la boca al menos Digestivos Marfé. Su gusto es delicioso y su perfume muy agradable. De venta en Farmacias y Droguerías. Píla. Vd. enseñada un folleto que se le envía gratuitamente. Laboratorio Huellet San Sebastián, 22-21 San Sebastián

distas se refirió el ministro de la Gobernación a la actitud del Ateneo de Madrid, diciendo que no se ha alterado el orden.

Manifestó el señor Matos que dicha cuestión está sometida a la acción del Juzgado, quien decidirá lo procedente.

Se lamenta el ministro de la actitud aplaudida por algunos elementos ateneístas, provocando incidentes.

Agregó que estos sucesos harán que se retrase la reapertura del Ateneo, pues cree que las leyes establecen las normas, pero que no hay derecho a que sean interpretadas a capricho, y menos a la fuerza.

De Cataluña

Prestando declaración

Madrid 12 1715.—De Barcelona comunican que numerosos festigos han declarado en el sumario que se sigue con motivo de la última huelga.

Condenado a prisión

También dicen de la Ciudad Condal que se ha dictado sentencia en la causa seguida contra Isidro Marcen, que murió, cortando un dedo a su contrinente.

Se le ha condenado a la pena de un año de prisión.

Lo que dice el gobernador de Barcelona

Las anteriores noticias expresan que el gobernador civil ha negado que existan en la Cárcel 50 detenidos.

Invitando al paro

Expresan igualmente de Barcelona que se han repartido numerosas hojas invitando al comercio a que cierre, manteniendo un paro por espacio de 24 horas.

Dicha medida se adopta como protesta contra los impuestos municipales, creados para enjugar el déficit de la Exposición.

Commemorando la coronación del Papa

Función en la Basílica de San Pedro

Madrid 12 1715.—Con gran solemnidad se ha celebrado en Madrid la conmemoración del aniversario de la coronación del Papa.

Al mediodía se celebró una solemne función en la Basílica Pontificia, de esta corte.

Ofició en la ceremonia el Nuncio de Su Santidad en Madrid, monseñor Tedeschini, que pronunció después un brillante discurso, teniendo frases de verdadero elogio para España.

Asistieron a la ceremonia los Obispos de Madrid y Jaca, el Patriarca de las Indias, el conde Rodríguez Sampedro y autoridades diplomáticas.

La Bandera Pontificia en los edificios

De Roma llegan despachos comunicando que con motivo del aniversario

sario de la coronación del Papa, ondea en los edificios de la Ciudad Vaticana la Bandera Pontificia.

Dicen también que la Prensa toda dedica grandes elogios al Papa, al cumplirse el aniversario de su coronación, recordando su gestión en el Tratado de Letrán.

Bolsa de Madrid

Cotizaciones del día 12 de Febrero

Libras	... ..	máximo	49'50
Franco	... ..	máximo	39'95
Liras	... ..	...	53'30
Franco suizo	... ..	...	196'50
Belgas	... ..	...	142'00
Dólares	... ..	maximo	10'185
Marcos	... ..	...	2'4225
Florines	... ..	...	3'98
4 por ciento interior	...	...	65'00
" " exterior	...	...	80'10
" " amortizable	...	...	75'00
5 " "	...	...	88'60

ACCIONES

Banco de España	... ..	570
Banco Español de Crédito	...	304
Banco Español del Rio de la Plata	...	163
Compañía Arrendataria de tabacos	...	230
Ferrocarriles Madrid-Zaragoza-Alicante	...	362
Ferrocarriles del Norte	...	440

Lejía TEIDE es fabricada por J. López, San Lucas, 32.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy

Parada.—Capitanía general, Infantería; Cárcel, Artillería.

Jefe de día, el comandante de Infantería don Santiago López Bago.

Imaginaria, el comandante de la misma Arma don Vicente Villarzo Bermejo. Hospital y Provisiones: Infantería, 6º capitán.

Vigilancia. Primera zona: un oficial, un sargento y un cabo de Artillería; segunda zona: un oficial, un sargento y un cabo de Infantería.

Presentaciones

En la Capitanía general han hecho su presentación los siguientes jefes y oficiales:

El teniente de Ingenieros don Félix E. García, que marcha a Cabo Juby. El farmacéutico mayor don Francisco Paulo, que hace viaje a Palma de Mallorca.

El teniente coronel de Ingenieros don José Rodrigo Vallbriga, que ha regresado de Santa Cruz de la Palma.

ANUNGE USTED EN ESTE PERIODICO

Los que viajan

De Las Palmas llegaron ayer don José Sánchez, don Santiago Blanco, don Manuel Hernández, don Juan Díaz, don Francisco Frias, don José García, don Rafael Medina, don Miguel Toghores, don Marcial Gómez, don Domingo Fuentes.

EL GRAN HOTEL QUISISANA

celebrará el domingo 15 de de Febrero de 1931 su tradicional FIESTA DE CARNAVAL

CENA EXTRAORDINARIA: A las ocho de la noche, con arreglo a un selecto "menú" y concierto a cargo de una notable orquesta. Los concurrentes a la cena serán obsequiados con sorpresas y juguetes de Carnaval muy originales, pedidos al Extranjero especialmente para esta fiesta.

GRAN BAILE DE TRAJES: A las nueve de la noche, pudiendo asistir las señoras y señoritas y caballeros en traje de sociedad o de disfraz, jugando el Carnaval con "confetti", serpentina y otros motivos carnavalescos.

Decorados artísticos e iluminaciones eléctricas.

NOTAS: Habrán dos orquestas, una en el salón de fiestas y otra en el salón de música, habilitándose para bailar los comedores, "hall" y terraza del hotel.

Se organizará debidamente el tráfico de carruajes. La Gerencia encarece que los encargos de mesas se hagan con anticipación.

Advertisement for CHAMPION light bulbs, featuring an illustration of a car and a globe, with text describing the quality and availability of the bulbs.

Distribuidores para Canarias: ALVARADO Y VEGA, Santa Cruz de Tenerife





# Llegada y salida de Vapores



## Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de Febrero de 1931

== PARA LIVERPOOL ==

Día	Nombre del vapor	DESTINO
7	ARDEOLA	Liverpool
14	ALCA	"
21	AVOCETA	"
28	ALONDRA	"

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en alfarolados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros de primera para Liverpool.

Preios de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario, RICHARD J. YEOWARD, Sucesor de Yeoward Brothers, Marina, 43. Teléfono 540.



## Compañía de Vapores Correos interinsulares Canarios

SERVICIO FIJO REGULAR ENTRE LOS PUERTOS DE CANARIAS  
VAPORES EN SERVICIO

LEON Y CASTILLO	1465 tons.	GOMERA - HIERRO	800 tons.
VIERA Y CLAVIJO	1465 tons.	FUERTEVENTURA	800 tons.
LA PALMA	1465 tons.	LANZAROTE	800 tons.

### ITINERARIOS

#### SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto de Cabras y Arrecife: Los sábados, a las 24, y los miércoles, a las 11.

Para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián de la Gomera y Hierro: Los miércoles y domingos.

Para Abona, Médano, Abigos, Cristianos, Adeje, Gula San Sebastián de la Gomera, Barmigua, Agulo, Valenmoso y Valle Gran Rey: Todos los miércoles, a las 9 de la mañana.

Para Orotava, Icod, Garachico, Santa Cruz de la Palma, Nauyas y Tasaorte: Los sábados de cada dos semanas, a las 24 horas.

Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguil, Espalómá, LAS PALMAS, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los jueves de cada dos semanas, a las 24 horas.

Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y La Agüera: Los jueves de cada dos semanas, a las 24 horas.

#### COMUNICACIONES DIRECTAS ENTRE LOS PUERTOS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE Y LAS PALMAS

Salidas de SANTA CRUZ DE TENERIFE: Lunes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos, a las doce de la noche, y también los miércoles, a las once de la mañana.

Salidas de LAS PALMAS: Lunes, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos, a las doce de la noche, y también los miércoles, a las once de la mañana.

OFICINAS:

MANUEL CRUZ

San José número 8

Anuncie Vd. en "Gaceta de Tenerife"



## Servicio frutero semanal para HAMBURGO Y BREMEN

con Pasabordo para Copenhague, Stockholm, Oslo, etc.

Salidas del mes de Febrero de 1931

Día 6.—Vapor AUGUST SCHULTZE	Compañía Oldenburguesa
Día 13.—Vapor OROTAVA	Norddeutscher Lloyd
Día 20.—Vapor RABAT	Compañía Oldenburguesa
Día 27.—Vapor ARUCAS	Norddeutscher Lloyd

Agente  
Oldenburg-Portugiesische  
Dampfschiffs-Rhederei

JACOB AHLERS  
Marina, 31.—Teléfono: 1140

Agente  
Norddeutscher Lloyd  
(Servicio frutero)

MANUEL CRUZ  
San José, 40.—Teléfono: 1100



## Compañía Trasmediterránea

BARCELONA

Servicios correspondientes al mes de Febrero de 1931

ENTRADAS		SALIDAS	
Día	Nombre del vapor	Día-Hrs.	DESTINOS
8	PLUS ULTRA	9-24	Las Palmas, Cádiz y Norte España.
13	INFANTA CRISTINA	14-9	Cádiz y Barcelona.
15	ISLA DE TENERIFE.	17-12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
20	CANALEJAS	21	Sevilla.
20	INFANTA BEATRIZ	21-9	Cádiz y Barcelona.
22	ROMEU	23-24	Las Palmas, Cádiz y Norte España.
23	TEIDE	24-10	Monrovia y Santa Isabel.
27	INFANTA CRISTINA	28-9	Cádiz y Barcelona.

Se admiten pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y, avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos de carga y grutos para embarque deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la salida para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana, los que deberán estar presentados antes de las cuatro de la tarde de la víspera.

La carga y frutos deben estar al costado del buque seis horas antes de su salida, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente, MANUEL CRUZ. Oficinas: calle de San José número 8. Teléfonos números 1.100 y 1.101.



## ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

AVICIO FIJO SEMANAL PARA LOS PUERTOS DE LAS PALMAS, ARTE Y SUR DE TENERIFE E ISLAS DE LA GOMERA Y PALMA POR LOS VAPORES

San Cristóbal. - San Isidro

Sancho II. - Santa Ursula

Para informes: MARINA, 12 —Teléfonos: 878 80 y 881



## Compañía Trasatlántica de Barcelona

(antes Antonio López)

Puerto de Santa Cruz de Tenerife

Servicio del mes de Febrero de 1931

Nombre del vapor	Día	DESTINO
INFANTA ISABEL DE BORBON	10	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
MONTEVIDEO	26	Las Palmas, Arrecife, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
JUAN SEBASTIAN ELCANO	3 Marzo	Puerto Rico, La Guaira, Puerto Cabello, Curazao, Sanabilla y Colón.

Los consignatarios: Vda. Ujos de Juan La-Roche.—Alfonso XIII, 30



## Fred Olsen & Co.

OSLO

Salidas del mes de Febrero de 1931

PARA LONDRES		PARA FRANCIA	
Día 4.—Vapor BUENAVISTA	Día 7.—Vapor SAN CARLOS	Día 14.—Vapor SARDINA	Día 21.—Vapor BURGOS
Día 11.—Vapor BANADEROS	Día 18.—Vapor BAJAMAR	Día 25.—Vapor BUENAVISTA	Día 28.—Vapor SAN CARLOS

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfono 80, 208 y 887

Anuncie Vd. en este periódico

# JARABE FAMEL

LOS BRONQUITIS ENFERMEDADES DEL PECHO

## Servicio frutero de la "Linea Pinillos"

EXCLUSIVAMENTE FRUTERO

SERVICIO RAPIDO SEMANAL CON NUEVOS BUQUES A MOTOR.

EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

CANARIAS-MARSELLA-CASABLANCA

Salidas del mes de Febrero de 1931

Miércoles 4.—Motor-correo SIL	Para Marsella.
Miércoles 11.—Vapor-correo DUEBO	Para Marsella.
Miércoles 18.—Motor-correo EBRO	Para Marsella.
Miércoles 25.—Motor-correo SIL	Para Marsella.

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cuatro de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las seis del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de aduanas debe efectuarse en Marsella.

ANTONIO LEDESMA (Agente)  
Oficinas: Marina, 23.

## EL CAMION WILLYS

que se mantiene sobre la carretera durante mayor tiempo posible, en razón del mayor número de expediciones, sin pérdida de tiempo y sin recambio de piezas, es el camión que rinde mayores dividendos en relación con su precio de coste. El nuevo camión WILLYS de 1.500 Kg. ha sido fabricado en Norte América y en su construcción se asocia la mayor duración posible.

Distribuidores para Canarias:  
ALVARADO & VEGA  
Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

## Fábrica del Gas

COK DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa Buisson y Rynope, destilado diariamente de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

PESETAS 120. la tonelada en fábrica. Servicio a domicilio. PESETAS 650 el quintal (Al contado).

Pedidos: dirigirse a la misma fábrica, teléfono número 183, o a don Pedro Martín Dorta, en la Plaza de Weyler.

ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0'25 céntimos el Kg. mínimum 5 Kg.

FACTORIA DE GAS. Calle de Reina. Teléfono 183.

## Laboratorio de Análisis Médicos

del Dr. Ricardo Castelo Gómez.

Médico bacteriólogo por oposición de Sanidad Exterior, farmacéutico, Diplomado del Instituto Nacional de Higiene de Alfonso XIII y del Instituto del Príncipe de Asturias, es auxiliar de la Facultad de Medicina

Plaza de 25 de Julio, 5 (Plaza de los Patos). Teléfono 504

Análisis químicos serológicos-bacteriológicos e histológicos de toda clase de productos, orinas, jugo gástrico, pus, esputos, exudados y otros líquidos orgánicos, sangre, heces fecales, etc.

Examen histológico de neoplasmas (tumores).

Diagnóstico bacteriológico de enfermedades infecciosas.—Reacción de aglutinación y fijación del complemento.—Reacción de Wassermann original, de Sachs Georzi, etc., para diagnóstico de la sífilis.—Preparación de autovacunas y cuantos trabajos de este orden se nos encomiendan.

Diagnóstico seguro de la SIFILIS, de la TUBERCULOSIS y de las ENFERMEDADES DE LA SANGRE.—Cultivos, Hemocultivos e Inoculaciones. TRATAMIENTO ANTIFRANCO

## busco solo con gas!

La cocina moderna, económica e higiénica

Para instalaciones, adquisición de material, etc., dirigirse a las oficinas de esta Fábrica de Gas, Regia, 48, teléfono número 84.

LOS TRANVIAS INSULARES benefician a los comerciantes, industriales y exportadores, ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías?

LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Pida precio de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Para aminorar las tristezas del infortunio, conviene que los jóvenes se eduquen mirando siempre adelante, y para esta formación es gran auxilio la virtud del ahorro, que, haciendo a los hombres sobrios, dominadores de sí mismos y conscientes de su propia fuerza individual, los mantiene siempre en un tono de dignidad y de decoro, que no tiene ciertamente los derrochadores de la fortuna, los que no saben resistir las sugerencias de la frivolidad y del capricho.

## Aviso importante

La "LECHERIA DE LAS MERCEDES" pone en conocimiento de todos sus clientes y del público en general, que ha reorganizado nuevamente su servicio a domicilio de reparto de leche en botellas precintadas. Este se hará a todo aquel que lo solicite al teléfono 212.

SOLAR  
Se vende en el Barrio de los Hoteles 1.200 metros cuadrados. Precios en condiciones.  
Informarán: Paseo Isabel II, 45.

SE ALQUILAN  
tres habitaciones para oficinas en Ineldo Seris número 4. Darán razón en la misma.

## "LA FAMILIA"

Revista mensual ilustrada

Si usted no la conoce pida un ejemplar de muestra a "Librería y Tipografía Católica", San Francisco, 7, en la seguridad que le ha de agradar, tanto por su presentación como por proporcionar a sus lectores un selecto repertorio de revistas lecturas de carácter educativo y recreativo, contribuyendo a su mayor elevación.

SELLOS DE CAUCHO  
Se hacen en esta imprenta a la mayor brevedad y economía.

ANUNCIE USTED EN ESTE PERIODICO

## Clínica de enfermedades del aparato digestivo

MANUEL HERNANDEZ MARTINEZ  
MEDICO CIRUJANO

Especialista en enfermedades del Estómago, Hígado e Intestino

Esta clínica está dotada de todos los adelantos modernos, contando con los mejores aparatos para la especialidad.

RAYOS X

Santa Domingo 13 Consultas: De 10 a 12 y de 3 a 5.  
Santa Cruz de Tenerife.

Anuncie Vd. en este periódico